

舖在雲高華片打街門牌九十二號

Kwong Chat Tong Co. 92 Pender St. E.
 喊後 PA. 8613 Vancouver, B.C.



丸散膏丹
各種膏丹
丸散發客

廣濟堂

即日放映

「水澤大盜」

「捏粉女郎」

兼映談諧時事畫片

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

蘇俄尊重伊蘭主權

俄京莫斯科廿六日電。外交界稱
俄外長摩洛托夫。與伊蘭大使。

誠懇之談話。保證俄國尊重伊蘭

動之必要。所云俄軍阻止伊軍入

塞爾拜然。實爲可異。

●西班牙童兵姓名傳國
俄京莫斯科廿六日電·西班牙北

政府倒後。有難民八千。逃往俄國。多屬兒童。到我國後。乃受西

于教育。學俄文者。得領補助費。

戰時有八百青年。投入義勇隊。助紅軍作戰。有二百陣亡。西班牙

童之年長者。有與俄女結婚。但

拾名。獲准往墨西哥國。與委內

委皇舍戈裝穿常服

東京廿六日電・倭皇裕仁侍從官

稱·裕仁戎裝赫赫之眞像·因時
變易·已不適合·日政府現通令

國政府機關及學校。飭將所有戎

●樹膠出產將有過剩

美京華盛頓廿六日電。英美法荷

國之橡膠研究家。岡在倫敦結束樹膠會議。彼等預料今後二三年

世界樹膠之出產將過剩云。

●天降大雪行車失慎
美國智蘭埠廿六日電。學校長途

車一輛。在公路上行駛。因大雪降。行車困難。司機豈待不真。

車駛入智蘭湖。汽車司機及學生

六人斃命。車中有女搭客。當車跌落湖底。伊從破裂車中。救

●其保甲第二表云云

●英保守黨主張民主
倫敦廿七日電。英國保守黨。新

政爭大綱・向政府宣戰・主張政

多絲對民主。每個人有言論。或作之自由。反對個人。或一派集

以互惠爲根本，使勞資精誠合
勿論如何代價，必要保留自衛

武力、以維持壹等強國威名云。

●孟元帥明年來遊加

帥。於視察戍德國之加拿大軍。

加軍高級軍官演講。謂加相頃昨

請。甚望能於明年五月間成行。

●芬國戰時外長受審

芬蘭國京黑爾基廿七日電。芬蘭國之外交部長兼財政部長貝

• 現被控爲陷芬蘭於戰爭之罪。
• 去廷審訊。他封丑約寺服法
寺別

稱。俄國現與芬蘭磋商軍事盟約

但芬蘭不願。現在應求得入聯合

組織。而不應與別國訂軍約。且
並謂。巴西甚難總統。將不反盟

關於俄芬訂軍約說。芬蘭政府。

以否認云。

6

1. The first part of the document is a title page. It contains the title "THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA" and the author "BY JAMES M. SMITH".

新髮再生！光頭男女
來詢問 不收分文。
社會許多人均談講奇氏
生髮露之功能。効力速
成。主治：頭癢，頭垢
，頭菌等等，並生新頭
髮根。在數月內可覓新
頭髮。白髮復回黑髮。
有証實証明事實。每樽
壹元八角五。大樽式元
三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏
主治一切皮膚濕毒，癬
癢及無名腫毒等等。用
之立即見効。
每盅壹元。大盅貳元包郵費。

露髮生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID



奇氏出品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. M., 735

阿富維他命丸
VITAMIN F
確有補精補身及補腦之功能。每樽
三元五毫。兩樽六元五毛。包郵費

建體補身丸
凡體魄衰弱，週身骨痛或覺疲倦，
一經服此丸後繼續見効。每樽三元
五毛。兩樽六元五毛包郵費。

雲坤奇氏出品社

！光頭男女
調問 不收分文。
 許多人均談講奇氏
 露之功能。効力速
 主治：頭癢，頭垢
 等，並生新頭
 在數月內可見新
 白髮復回黑髮。
 警証明事實。每樽
 八毛五。大樽式元
 五包郵費。

奇氏濕毒膏
 一切皮膚濕毒，癬
 等。用之立即見効
 貳式元包郵費。

奇氏出品社
 KAY'S SALON
 314 Dominion Bank Bldg.
 267 West Hastings St.,
 Vancouver, B. C. M. A. 763

他命丸
 INF
 補腦之功能。每樽
 六元五毛。包郵費

身丸
 身骨痛或覺疲倦。
 續見功。每樽三元
 五毛包郵費。

雲峰奇氏出品社

止咳藥醬

每盒五毫寄費壹毫
 初起喉癢咳
 夜不安眠咳
 感冒風寒咳
 無痰連聲咳
 寒痰結肺咳
 扯氣頑咳咳
 老人虛弱咳
 日久鄉綿咳

神農氏萬應搜毒藥

參茸三鞭大補丸 每盒五元
 兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤頭有轉弱為強之功

血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
 喘 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
 男女合用 四時可服

抄參鹿尾把補腎丸 每盒五元
 兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
 治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
 此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成腰蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必滅

Viaduct Drug Store
 Cor Main & Georgia Sts.
 Phone PACific 6436
 Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
 Dentist Physician & Surgeon

統理男女 外科 全科	西 趙社鴻	電醫所 M.A. 2053 話住所 West. 1489 LI	牙 趙社 (現) 醫學博士 大學牙科博士
---------------------------	-------------------------	---	---

16 HASTINGS STREET EAST
 303-5 Holden Building
 Vancouver, B. C.

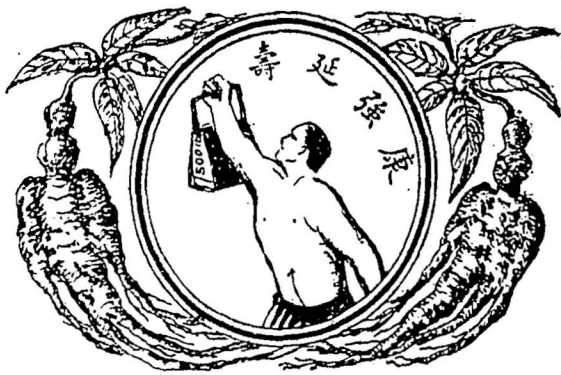
精進各款
 中西並備
 本坡批發
 煙膏酒
 商標
 註冊商標
 出品名廠
 總代理
 各埠分
 銷處

凡僑胞患脚氣
 痔瘡症者可立
 本醫師必接
 全愈僑胞光

筋脹曲症及 來就醫	症發藥限期 願無任歡迎	新到大幫布料 精造趨時服裝 旅館餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔紗褲 加長羊毛襪仔 遠近僑胞惠顧 批發特別相宜	司公限有錦衣 GUM JUNG CO. LTD. 107 SPENDER STREET EAST VANCOUVER B.C. CHINA 547-2293	驗眼 較兼
耀邦龔	DR. EDW. B. GUNG 地址 93 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 P.A.C. 8610 住宅 Fairmont 7741L	批發特別相宜	批發特別相宜	較兼
醫	DR. EDW. B. GUNG 地址 93 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 P.A.C. 8610 住宅 Fairmont 7741L	批發特別相宜	批發特別相宜	較兼
批發特別相宜	批發特別相宜	批發特別相宜	批發特別相宜	較兼
批發特別相宜	批發特別相宜	批發特別相宜	批發特別相宜	較兼

萬福藥行

藥品廣告



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨，再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥，係由政府批准如下：

萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮膚百毒 每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)壹元 萬福普濟水 六安士 五毫
止咳藥水 十一安士 壹元 萬福發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
土茯苓清血毒藥水 每樽壹元二毫五
鐵打風濕內服外擦 藥水十一安士 壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理雲埠周永年特啟
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

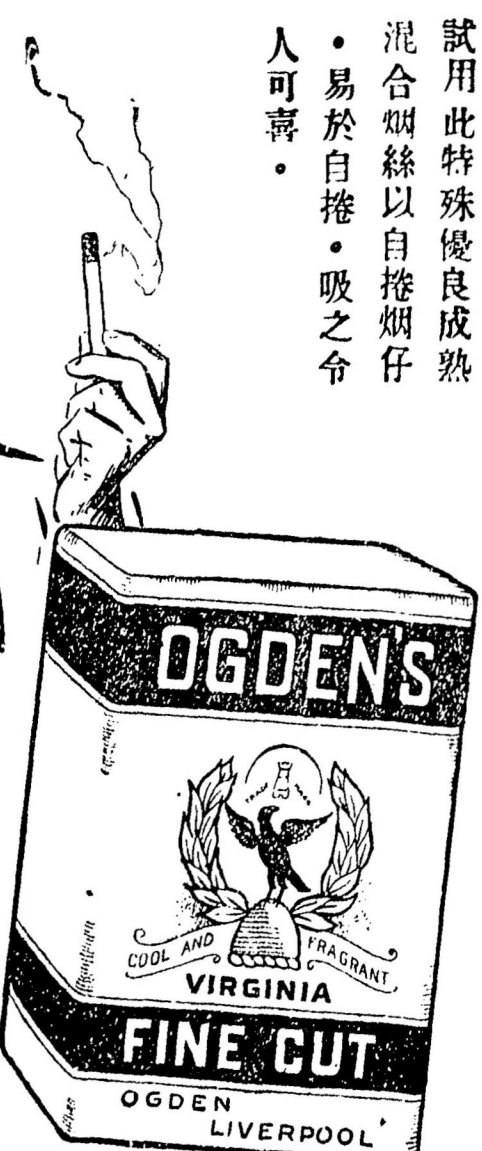
李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
諸君注意如有皮膚患者，搽此藥膏，勝過神效。無論何種皮膚病，如疥癩、濕疹、癬、毒瘡、癰疽、疔瘡、無名腫毒、無不立見奇效。此藥膏係由名貴藥材製成，不傷皮膚，不礙工作，誠為居家旅行必備之良藥。每盒貳圓五。

代理處 金利源 國信公司 廣生 元發棧 匯生源五大商店

恭頌皮膚良藥

李福先生大鑒：敬啟者，前日由台處購來貴藥膏，照台所說之方法，接用果然。所搽之處，不日即愈。後見貴處不見，遂知先生之藥膏，其功效神速，本應早日修函多謝。因事務繁忙，故遲遲未及。後見先生之藥膏，其功效神速，本應早日修函多謝。因事務繁忙，故遲遲未及。後見先生之藥膏，其功效神速，本應早日修函多謝。因事務繁忙，故遲遲未及。



祖國新聞

臨全大會經過概述

下午大會舉行中執委選舉，由沈鈞儒任主席。首先沈鈞儒根據組織規程，提出選舉主席問題。經全體一致起立鼓掌，推選沈鈞儒先生為主席。主席致詞，略謂：此次大會，承蒙各界人士踴躍參加，深感榮幸。大會之任務，在於統一全國，建設國家。希望全體代表，能本着大公無私之精神，為國家前途，盡忠盡職。大會最後由張瀾先生致閉幕詞。大會最後由張瀾先生致閉幕詞。大會最後由張瀾先生致閉幕詞。

民主同盟
臨全大會經過概述
下午大會舉行中執委選舉，由沈鈞儒任主席。首先沈鈞儒根據組織規程，提出選舉主席問題。經全體一致起立鼓掌，推選沈鈞儒先生為主席。主席致詞，略謂：此次大會，承蒙各界人士踴躍參加，深感榮幸。大會之任務，在於統一全國，建設國家。希望全體代表，能本着大公無私之精神，為國家前途，盡忠盡職。大會最後由張瀾先生致閉幕詞。大會最後由張瀾先生致閉幕詞。大會最後由張瀾先生致閉幕詞。

參政會將議時局

重慶電：國民參政會，昨(十六)日晨舉行第九次會議。由邵力子主席。報告政府最近與共黨商談經過。並決議通過，請政府對共黨問題，採取堅決態度。並決議通過，請政府對共黨問題，採取堅決態度。並決議通過，請政府對共黨問題，採取堅決態度。

即時止癢

立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDT藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論若何癢癢難忍。一搽立愈。切勿忽受痛苦。可即在藥房購備DDT藥水。

黃一平

中國藥材
膏丹丸散

設在亞瑟街四四三號半(即蓮花旅館樓下)電話三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造各種傢俱，傢俱修理，傢俱保養。地址：366 E. Cordova St. P.A. 6713 Vancouver, B.C.



接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B.C.
H.M.A. 1037 夜 M.A. 9827

火酒乃工業之需要

本總理與各同事們，所以能自告慰者，因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻。本公司在雲埠產出之酒精，用以製造無煙火藥及其他必需的戰用品，其數量較加拿大任何一間工廠所產出者為多。

UNITED DISTILLERS LIMITED

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.
行發到辦宗大
揀手大敏肚
大埠蝦米仔
親爽生南薑
花旗淡香干
花旗新綠豆
土庄各抽油
土產各咸料
四時鮮瓜菜

煤炭發售

快捷送到
瑪普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

萬泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9833
新禧號 四毫
寶玉號 四毫
千禧號 四毫
寶玉號 四毫
千禧號 四毫
寶玉號 四毫
千禧號 四毫
寶玉號 四毫
千禧號 四毫

報週美中

版出社版出美中 編主數敬吳

生、識知代現，寫特，著論，論與際國，勢大界世，評時，刊畫：分內報本。刊印，欄十餘等，角海涯天，境文衆大，務服會社，萃拔報舊，藝文，術藝活。益神有最，品品結的心心師影攝及家作十數百外內海是，富豐容內，美精。迎歡勝不問定界各，器利的勵勉格聯相互確華外海是，物讀的味趣有最。

法辦待優

週年紀念 徵求一萬新定戶
(一)凡於民國三十四年七月二十五日至十二月三十一日止，一次直接定購或分期定購，共計八萬八千九百九十九份，每份定價一元。定購者請於十二月三十一日前，將定購單寄至本報社，以便彙轉郵局。逾期不予受理。定購者請於十二月三十一日前，將定購單寄至本報社，以便彙轉郵局。逾期不予受理。

龍腦油

龍腦油主治効能列下
四時感冒 頭痛眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭暈刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癩瘡毒
蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰脊痠痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神
價目 大瓶七毫五 二號四毫五 三號三毫五

平安茶

驅寒止咳藥膏 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蟻仔藥粉 每打四元
平安茶 每盒十服 價銀二元

雲埠五洲大藥房

東亞旅館 TUNG AH ROOMS

101 Pender St. E. Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新接手營業，大加改良，煥然一新。房間寬敞，空氣流通，設備完善。交通便利，服務周到。歡迎各界光臨。

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS

244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞旅館，位於市中心，交通便利。房間寬敞，設備完善。歡迎各界光臨。

蔣夫人遊美紀念冊

張坤儀名畫五種合沽九元
中華書報社第七期合沽五毛五
時事畫報第四期每本沽四毫
光明畫報第四期每本沽四毫
特効立止夜尿丸每樽一元五
華僑日用國語書每冊一元五毫

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

亦云醜陋。則天下實無美人。棠梨頓足曰：我固乞請表少莫說我。鳳雛曰：然則其人何者。棠梨將纖指搔頭。微伸懶腰。媚笑言曰：其人爲余之族妹清艷姑娘。百花村中之生觀音。蛾眉翠黛。嫵態嬌容。一時無兩。百花村瀨水青山。風景幽倩。村人多以種花爲業。試入其間。萬紫千紅。目不暇給。此中兒女。感山川之秀美。愛百花之精英。孕育而生。無不曼麗嬌娜。故娶婦必以百花村爲上選。而清艷姑娘。則箇中翹楚也。鳳雛曰：足矣足矣。小姑媽若棠蓮花。令人神往。小姑媽亦百花村人。無怪：：棠梨握手掩鳳雛之口曰：我固乞爾莫說我。鳳雛以手推其手。不期颯及臂彎。如脂如膏。電力由手達心。心盪魂馳。而棠梨嗤嗤笑。額前留海。飄然動亂。全身欹顛。有似花枝招展。爲狀非常誘惑。直令鳳雛不敢逼視。談笑之間。夜色漸深。棠梨猶遲遲不肯去。

乞丐。欲爲富翁。未始不可能。則視乎其立志與毅力。是否有恆以爲斷。蓋世之建大功者。輒經大難。歷盡艱辛險阻。終能以百折不撓之精神。克服惡劣環境。今人之立志建功者。多徒託空言耳。

中外名語摘錄（編者）
實而能安貧者。富也。真富也（沙士比亞）

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養況質甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也偷購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

六兩盒十二元 三兩盒六元五 寄費二毛
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。
(崙治) 閨顏壯體。腎水不足。夜多小便。

萬應
新蓋
療肺
止咳
藥汁

每樽壹元二毛五 每樽加郵費二毛五

傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。

痰軟痰血。諸般咳嗽。百發百中。

(功用)

萬應新舊搜毒藥精

每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛
 小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。
 皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

電話 MA. 9687 LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.
雲埠歌林比街四三三一 舉操氏參茸國藥行

貨物
 見
 加拿大
 LTA.
 本號新張伊始
 羅祖國正字號

雲
(慎)(比)
昂 貴
錢 價
Comp
AY 1670
大 永
CO.
1692
LGARY A
丹丸散土製丸
唐山雜貨茶葉
頭魚土製雜貨

華高
(貴)(百)
華友 亦平
Bay
INCORPORATED 2ND M
公安
NG ON
IONE M
E ST. CA
國鮑魚大埠腐
咸魚咸蝦醬價
貨靚遠近僑胞

埠
(商)(貨)
光顧
極表
Rundson's
INCORPORATED
司
WIN
PH
A CENTR
蒙光顧
代理餐館各色
碗僑胞委託遵
受辦

(店)
 歡迎
 利
 202
 司理余一帆

華英公司
衣車杭蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
誠 總 Pacific 5716

行銀路派奄
行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理倫滙。非常妥當。現加改善。更為快捷。滙價每國幣壹百元仲快幣五元九五郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電滙有中國銀行登記電滙號碼者。每次收電費快幣二元五毫。華友欲滙款回鄉者。可向本行或本行之城埠分行接洽。如因言路不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也

◎雲坡電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸

曹 統 新 藥 行

本醫生由唐返美居羅省總省醫館診治中西男婦內外科
肺癆咳嗽跌打癰疽疔瘡漏脚奇難雜症
C. T. SUN
寄便索閱贈方 900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A. 總省醫館通地址

恍惚無定 精神不爽 每失記憶 痴呆形狀
 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿狍耳聾丸 四兩庄五元
 腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每樽二元
 鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 一二兩二元五
 小腸疝氣陰囊腫 購服斯丸便見功

◎消粒解毒丸 一二兩二元五
 遍身粒毒蛇癬癩 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
 皮膚痕癢誠難忍 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽二元
 嗝噎咳嗽氣難舒 此藥當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
 雲時暈舟潑油救 擦食兼施便立痊

◎立卸止痛片 每打二元

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS 加拿大
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠道中地點久著
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥
潔汽爐溫煖冷熱水喉一溫泉浴室一近
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加
歡迎

電話 PA. 6962

門牌片叻街東壹元號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST

新光電器公司
SUN ELECTRIC

61 E. Pender St. Vancouver, B.C.

修理各式大小電機



承裝電力電燈工程

華貴電霜機
老牌收音機
悅目日光燈
家庭新電器

得獲先最單定先最

Phone MA. 2042

◎宜僱華工多名

王多名列舉區例址做概例
糞房內打掃等工作如意者
來面商

PACIFIC MILLS LTD.
200 Carrall St.
Order No. K 652 · 12979

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established . 1921

匹明眼鏡店
戴者比詩
省華人
以千萬計
算

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟



倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

◎修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水閘及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命 Mr. BEHRENS FR. 5814

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通·修整屋蓋煙爐·及通溝渠等工作·富有經驗·如
蒙賜顧·隨時應命· MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

總批發處

燕山地 燕道地 燕道地
子山道 子山道 子山道
眞正北冰洋海狗腎
每條一元二五

聯活公司 髮絲

諸君送禮注意！
本公司今年最新貨品目錄。在
近數日內出版。內容豐富。附
圖詳明。舉凡新款絲巾，搭巾
，顧綉，絲髮，香水絲巾，絲
畫，及男女衣裳等。一切送禮
品。無不刊載美備。種類與色
水衆多。選擇自然容易。而且
付貨快捷。保證滿意。大小交
易。一律歡迎。
如加東較遠地方。本公司尚未
有郵遞地址者。請祈函商。當
即奉上。
雲埠聯活公司啓

廣生公司

源通生 湯生肉 條絲煙 調味粉 製鹹魚 土製菜
四時瓜 豆製菜 土製菜 土製菜 土製菜 土製菜

LOUIE MOUN HONG

80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
牙 諸君光顧
雷夢熊
隨時應命

國內新聞
在整軍會議訓詞
重慶廣播訊 復員整軍會議
于十四日上午十一時 舉行開幕禮
蔣氏親臨主席 領導行禮之後
即致簡短訓詞 略謂 各位在此大
開會期間 分就編制 組織 軍政
軍訓各項 詳加檢討 對于今後
復員 整軍方案及計劃 當已澈底
了解 但新的方案與計劃 必須以
新的精神與決心 切實執行 然後
乃能發生成效 尤須要知道 建軍
工作 係從幹部之建立開始 各位
必本吾人在開會日之素願 日新又
新 以求精神聯絡之革新 與大學
識技術之進步 如是乃能表出步伐
之使命 以完成建立現代國軍
之使命

基本合約簽字
重慶廣播訊 我國政府與聯合
國救濟善後總署所訂之基本合約
英文本已十三日晚 在蔣廷黻署長
官邸簽字 漢文本亦於昨十三日簽
字 代表聯合國救濟善後總署簽字
者 爲該署駐華辦事處處長基塞爾
代表我國簽字者 蔣廷黻博士 原文
將由國府明令公佈云

世界旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 時矢佛 PA. 9035

PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買
漂列地
靚麵包
PURITY BREAD
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

公務服務公司
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.
補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字典二毛五
袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五
【英漢字典二元
中英對照四書五元
白話註釋唐詩三百首讀本八毫
○凡寄款交易。最要寫明。寄現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone PACIFIC 8443
Vancouver, B. C.
人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云。本公司
辦理千百件遺產。常見一切
太多。欠銀行及交易所款太
多。爲人担保太多。不動產
太多。尤其是無生產實業太
多。無保證債券太多。投機
股票太多。遺資有限承領人
太多。惟人壽保險則永未見
太多。

生隆大藥房
油靈活應獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本藥房精選中西真藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬芳通發透快正驅邪治男婦老幼內外各症
或按或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士
凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也
按本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異功同
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大標獅有應
市零沽批發均表歡迎
大號獅標壹元二五
二號獅標壹元
三號獅標壹元四毫
價目
◎來函照錄 生隆大藥房辦事先生鑒
前蒙寄來活靈油一盒弟曾服用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號獅標由信館付來應用可也此致 商安
一九四三年 七月十二日 由都明度弟麥傑雲上
代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水
每瓶五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內▼ ▲九散藥目函索即寄▼

源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉沖菜
土製各種鹹魚

倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

4X
麵粉
請常食美
味優越之
各種麵粉
市嘜麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小謙會
均隨尊便
電話時矢佛六六四二

房藥大坎寧
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B.C.
消痔藥膏
PILLOCANE
不用割
消痔藥膏或坐藥
每盒五毫一兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾吉市街